

## *Oponentský posudek bakalářské práce*

Autor práce: Ladislav Skákal  
Datum odevzdání práce: 25. 5. 2013  
Vedoucí práce: PhDr. Tomáš Duběda, Ph.D.  
Autorka posudku: Mgr. Polina Chodaková

### Volba tématu:

Autor zvolil zajímavou, aktuální problematiku, do níž poskytuje zdařilý teoretický náhled. Detailní popis pokrývá zkoumaný jev ve dvou momentech u několika typů populace, které lze považovat za reprezentativní. Vhodnost tématu - jedné ze složek nežádoucího cizího přízvuku - je dána také přínosem pro pedagogické pracovníky (zejména učitele francouzštiny pro české mluvčí).

### Formální náležitosti:

Autor předložil práci, která po formální stránce splňuje požadavky kladené na bakalářské práce. Práce obsahuje všechny náležitosti vědeckého textu: čestné prohlášení, obsah, abstrakt v češtině a v angličtině, poznámkový aparát, resumé ve francouzštině, seznam použité literatury a přílohy. Data jsou ilustrována mnoha přehlednými grafy. Autor dobře používá citační aparát, práce není zatížena téměř žádnými překlepy ani gramatickými chybami. Rozsahem práce naplňuje standard bakalářských prací.

### Způsob zpracování:

Po stránce metodické je práce více než vyhovující. Sled myšlenek je jasný, argumentace autora je průkazná. Struktura práce je logická a přehledná, teoretická a experimentální část jsou jasně odděleny.

První, teoretická část definuje nejčastější fonetické realizace hlasivkového rázu (hlasivkovou explozívu a třepenou fonaci) a shrnuje jejich přítomnost ve francouzštině a češtině; cituje přitom autory, kteří se problémem zabývali v obou jazycích. Autor se částečně distancuje od některých tvrzení - doporučuje nepodceňovat přítomnost hlasivkového rázu ve francouzštině. Klade tak nové otázky ohledně glocalizace, resylabifikace a navazování samohlásek a dyšného *h* ve francouzštině. Jasně definuje hlavní hypotézy (nulové i pracovní).

Druhou, praktickou část autor rozčlenil do tří částí. Nejprve definuje použitou metodu výzkumu (materiál a jeho zpracování), přibližuje populaci mluvčích, které nahrával s dvouletým časovým odstupem. Nerodilé mluvčí francouzštiny autor rozdělil do tří skupin podle jazykového vývoje, kterým prošli během studia francouzštiny na FFUK (podle délky výjezdu na studijní pobyt do frankofonní země), čtvrtou skupinu tvořili rodilí mluvčí FJ. Mluvčí četli

krátké francouzské texty, tyto nahrávky autor posléze podrobil analýze pomocí programu Praat. Následují podrobné výsledky, které přináší mnoho zajímavých informací a dokazují autorovu znalost tématu i schopnost správně interpretovat spektrogramy jak v závislosti na kontextu, tak v závislosti na skupinách mluvčích. Autorovi se tak podařilo pomocí testů (chí kvadrát, Wilcoxonův a Mann-Whitneyův U test) potvrdit pracovní hypotézy, jimiž se zabýval. V diskuzi pak relativizuje některé citované prameny s ohledem na získaná data a navrhuje další postup.

#### Podněty k obhajobě:

1. Autor by při ústní obhajobě mohl shrnout svá konkrétní doporučení pro učitele francouzštiny pro české mluvčí: jaký typ cvičení by doporučil, co by měli studenti vědět o hlasivkové explozivě a třepené fonaci? Je pokrytí látky v českých učebnicích dostačující?

2. Str. 22, poznámka č. 49: Jaký je rozdíl mezi zařazením prvního a třetího příkladem? Proč začíná *des encyclopédies* na samohlásku? -

"Součet je pouze orientační, s pojmem „slovo“ na tomto místě nacházíme velmi volně. Např. „l'ensemble“ chápeme jako jedno „slovo“, které však začíná souhláskou. Oproti tomu ve zkratce „CFF“ nacházíme dvě „slova“ začínající samohláskou. Jedno „slovo“ začínající na samohlásku nacházíme i u spojení „des encyclopédies“, byť nečekáme, že vzhledem k povinnému vázání bude – minimálně u rodilých mluvčích – vysloveno s iniciálním hlasivkovým rázem."

3. Na str. 26 - autor by mohl upřesnit, jak bylo spojení *sort aujourd'hui* vysloveno. Z textu není patrné, zda mluvčí vyřazené spojení vyslovil s rázem, či slova navázal -

"Při zpracování materiálu došlo rovněž k vyřazení některých položek. K tomuto kroku jsme se uchýlili v případě, že mluvčí nevyslovil přesně to, co bylo psáno v textu (např. napsané „sort aujourd'hui“ bylo zaměněno za „sont aujourd'hui“)."

#### Hodnocení práce:

Práci považuji za velmi zdařilou. Doporučuji k ústní obhajobě s hodnocením výborně.

Polina Chodaková